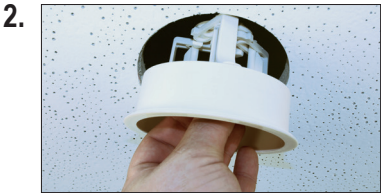
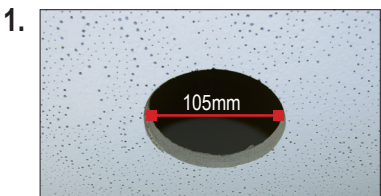


IL Montaż wbudowany



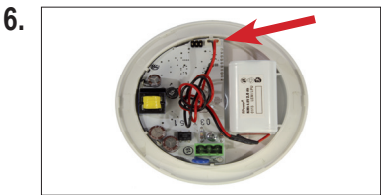
230V
Podczas montażu produkt musi być odłączony od napięcia.



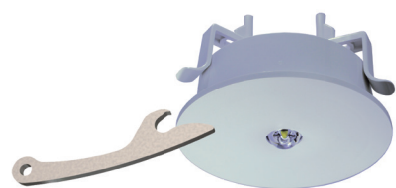
Podczas montażu zwracać uwagę na kierunek strumienia świetlnego, wskazany przez strzałkę na obudowie.



Zamontować co najmniej jedno z dwóch odciażeń i poprowadzić przez nie połączenie elektryczne.

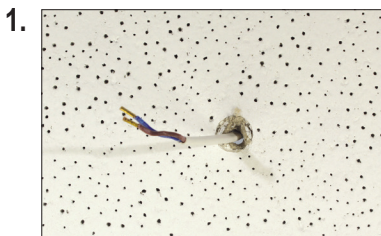


Podłączyć akumulator (dotyczy tylko opraw autonomicznych). Wcisnąć pokrywę na zamontowaną obudowę oprawy.

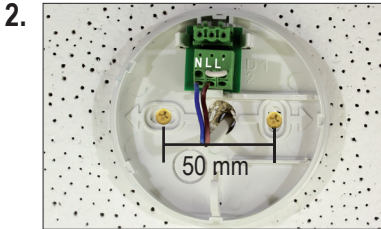


Do łatwego otwierania ILEx dostępny jest opcjonalny otwieracz. (nr kat. ILE-OEF).

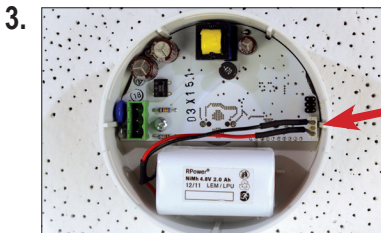
IL Montaż powierzchniowy



230V
Podczas montażu produkt musi być odłączony od napięcia.



Podczas montażu zwracać uwagę na kierunek strumienia świetlnego, wskazany przez strzałkę na obudowie.



Podłączyć akumulator (dotyczy tylko opraw autonomicznych). Wcisnąć pokrywę na zamontowaną dolną część oprawy.



W oprawie autonomicznej dioda LED funkcjonuje jako **przycisk testowy**.



Opcjonalny adapter natynkowy ILDAPA dla bocznego wejścia kabla. Podczas montażu adaptera natynkowego zwracać uwagę na zaznaczony na obudowie kierunek strumienia świetlnego.

Przy montażu ILD w IL-IP65 lub w przypadku używania pokrywki EA albo ILB, drugą dostarczoną tabliczkę znamionową należy zamontować na zewnątrz.

Ważna wskazówka!

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona wyłącznie dla wyszkolonych specjalistów-elektryków, wzgl. dla wykonawczej firmy instalacyjnej. Przed lub w trakcie instalacji należy przestrzegać podanych niżej zaleceń dotyczących instalacji. Przed montażem bezwzględnie odciąć napięcie od przewodów elektrycznych.

Uwaga - koniecznie przeczytać! W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji, wygasa prawo do roszczeń gwarancyjnych. Nie ponosimy odpowiedzialności za wynikającego z tego szkody następce. Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Wersja z oprawą autonomiczną:

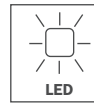
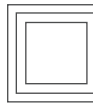
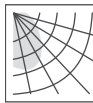
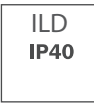
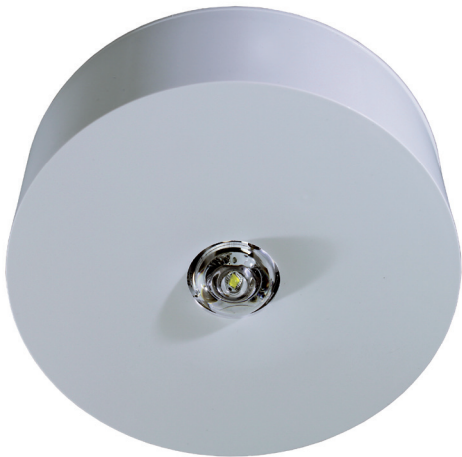
W celu zapewnienia oprawie całkowitej sprawności zalecamy, aby akumulator był ładowany przynajmniej przez 24 godziny. Następnie oprawę można sprawdzić poprzez naciśnięcie przycisku testowego lub odcięcie zasilania sieciowego. Data uruchomienia może być podana na akumulatorze. Przy pierwszym użyciu akumulatory NiMH należy "sformatować", pełna wydajność osiągają one dopiero po ok. 3 pełnych cyklach naładowania/rozładowania.



Do czyszczenia nie używać środków zawierających rozpuszczalniki!

Produkt nie jest przeznaczony do oświetlania pomieszczeń domowych.

IL



IL – oprawa autonomiczna

Podłączenie i ustawienie

(obowiązuje od wersji V41.10.9)

Zestawienie właściwości:

- autonomiczna oprawa awaryjna według EN 60598-2-22
- do pracy w trybie ciągłym lub w trybie gotowości,
- zintegrowany **monitoring SelfControl** (końcówka **SC**, typ **S** według EN 62034), **monitoring Wireless Professional** (końcówka **WL**, typ **PERC** według EN 62034) lub **monitoring Wireless Basic** (końcówka **WB**, typ **ER** według EN 62034)
- akumulator NiMH z ładowaniem sterowanym mikroprocesorowo i energooszczędnym zasilaczem przełączającym
- centralna wysokowydajna dioda LED,
- Warianty optyki ILxR02xxx dla wielkopowierzchniowego rozsyłu światła dookoła, ILxF02xxx do oświetlania dróg ewakuacyjnych lub optyka reflektorów punktowych ILxS02xxx dla wysokich pomieszczeń

Funkcja

Oprawy IL to autonomiczne oprawy awaryjne, które w razie awarii ogólnego zasilania elektrycznego (awarii sieci) są zasilane z wbudowanego akumulatora. Akumulator ładuje się automatycznie podczas normalnego zasilania sieciowego.

Wariant	ILDx	Montaż na suficie	
	ILEx	Montaż w suficie podwieszanym	
Długość trwania testu	1 h	3 h	8 h
Określenie	021	023	028

Wariant monitorujący jest oznaczony końcówką w określeniu typu:

Sygnalizacja wyników testu	oprawy	Urządzenie przenośne (smartfon)	centralny monitoring
SC - SelfControl	X	–	–
WL - Wireless Professional	–	–	X
WB - Wireless Basic	X	X	–

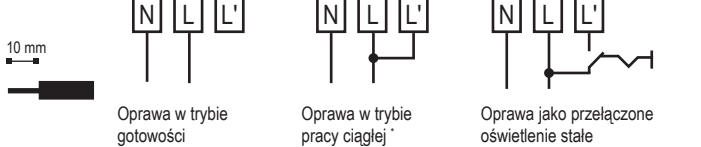
Podłączenie

Oprawa awaryjna musi być przez cały czas podłączona do napięcia zasilania (L, N), ponieważ napięcie to jest konieczne do ładowania akumulatora. Na oprawie znajduje się duża kontrolka ładowania w postaci zielonej diody LED, która ciągłym światłem sygnalizuje prawidłowe ładowanie akumulatora. Od pierwszego testu obciążenia lub testu działania oprawa musi się ładować przez 16 godzin.

Oprawa przełącza się na pracę w trybie ciągłym przez obejście L' i L. Oprawa awaryjna świeci przy podłączonym napięciu sieciowym i w razie awarii sieci.

Jeśli L' połączy się z L za pośrednictwem przełącznika, przy niezakłóconym napięciu sieciowym oprawę awaryjną można włączać i wyłączać przełącznikiem. W przypadku awarii sieci oprawa awaryjna świeci się niezależnie od pozycji przełącznika.

Dla pracy w trybie gotowości L' nie jest podłączany. Oprawa awaryjna świeci tylko w razie awarii sieci.



*** - Oprawy Wireless Professional należy zawsze podłączać w trybie gotowości lub jako przełączone oświetlenie stałe.**

Dane techniczne:

Temperatura otoczenia BS: -5...+40°C	Zintegrowany akumulator: NiMH 4,8 V / 2 Ah
Temperatura otoczenia DS: -5...+30 °C	Znamionowy czas trwania: 1 h / 3 h / 8 h
Napięcie znamionowe: 230 V / 50 Hz	Strumień świetlny przy zasilaniu sieciowym: 110 lm
Pobór prądu: 16 mA	Znamionowy strumień świetlny 3 h: 240 lm
Współczynnik mocy: λ 0,57	Znamionowy strumień świetlny 8 h: 110 lm
Podłączenie: Zacisk sprężynowy 1,5...2,5 mm², „Push-In” jednożyłowy	

Światłówek nie wolno zamieniać: w razie uszkodzenia trzeba wymienić wkład świetlny oprawy, w razie błędu akumulatora trzeba wymienić akumulator.

Po wymianie akumulatora nie wolno wyrzucać go do odpadów domowych!

Wireless Professional (...WL)

Integracja oprawy awaryjnej ILxxxxWL z automatycznym urządzeniem kontrolnym Wireless Professional odbywa się wraz z podłączeniem zasilania do wszystkich opraw awaryjnych i uruchomieniem centrali Wireless Professional zgodnie z niniejszym podręcznikiem. Oprawa jest identyfikowana przez komputer centrali Wireless Professional na podstawie 4-cyfrowego adresu sieciowego, podanego na oprawie i w jej wnętrzu; oprawa może być monitorowana i sterowana przez komputer indywidualnie lub w grupach z innymi oprawami. Różne możliwości są opisane w podręczniku. Przykładowo oprawa może zostać ustawiona na pracę w trybie ciągłym lub w trybie gotowości, jeśli L' nie jest podłączony.

Lokalnie dla oprawy można ustalić pracę w trybie ciągłym z L'. Możliwa jest również kontrola funkcji oświetlenia awaryjnego bezpośrednio na oprawie dzięki krótkiemu przełączeniu na pracę na akumulatorze. Wykonuje się to poprzez naciśnięcie centralnej soczewki. Jeśli nacisk na soczewkę będzie trwał dłużej niż 20 sekund, oprawa znowu przełączy się na zasilanie sieciowe. Oprawy włączonej poprzez L' nie można wyłączyć programem WL.

SelfControl (...SC) – instrukcja obsługi / działanie

Funkcję przycisku testowego, aktywowanego przez naciśnięcie centralnej soczewki: Przy wciśniętym i przytrzymanym przycisku testowym światłówka LED w oprawie IL miga, aby wykonać jedną z następujących funkcji. Aby wykonać jedną z następujących funkcji należy puścić przycisk, gdy LED zapali się odpowiednią ilość razy i zgaśnie:

1 raz = krótkotrwała, 3-sekundowa praca na akumulatorze w celu szybkiego sprawdzenia funkcji oświetlenia awaryjnego - nie jest to ocena wyniku testu!

2 razy = 30-sekundowy test działania, w jego trakcie migają wszystkie diody LED

3 razy = menu wyboru do aktywacji lub dezaktywacji rocznego testu obciążenia. Po wywołaniu menu wszystkie diody LED migają szybko po kolei 5 razy, następnie krótkim naciśnięciem przycisku można wybrać zieloną (test obciążenia aktywny) lub czerwoną diodę LED (test obciążenia nieaktywny). Po 3 sekundach od ostatniego naciśnięcia wybrany stan zostaje automatycznie zapisany i potwierdzony szybkim 5-krotnym mignięciem wszystkich kontrolnych LED. W chwili dostawy roczny test obciążenia jest aktywowany. Po ustawieniu testu ciągłego marker przeskakuje do kolejnego podmenu, w którym ustawia się test działania. Jeśli zielona dioda LED świeci się, test działania jest aktywny. Krótkie naciśnięcie przycisku testowego dezaktywuje test działania i powoduje zapalenie się czerwonej diody LED. Także to ustawienie jest potwierdzane szybkim 5-krotnym mignięciem wszystkich kontrolnych LED.

4 razy = ustawianie długości trwania testu. Po wywołaniu menu wszystkie kontrolne diody LED migają szybko po kolei 5 razy, następnie krótkim naciśnięciem przycisku można ustawić długość trwania testu oprawy. Zielona LED świeci się – test 3 h, żółta LED świeci się – test 1 h, czerwona LED świeci się – test 8 h. To ustawienie jest potwierdzane szybkim 5-krotnym mignięciem wszystkich kontrolnych LED. Proszę pamiętać, że zmiana długości trwania testu może mieć wpływ na strumień świetlny. W razie zmiany długości testu należy odpowiednio dopasować tabliczkę znamionową oprawy.

5 razy = przeprowadzić test ciagly i wyświetlić długość trwania testu. Po wywołaniu menu wszystkie kontrolne diody LED migają szybko po kolei 5 razy, następnie zapala się zielona LED dla testu 3 h, żółta dla testu 1 h lub czerwona dla testu 8 h. Po 5-krotnym mignięciu wszystkich kontrolnych LED zostaje zasygnalizowane wykonanie testu. Zielona LED świeci się dla pełnego czasu trwania testu, żółta LED oznacza 2/3 czasu trwania testu. Na koniec jest przeprowadzany test ciągły.

6 razy = ustawianie czasu testu. Po wywołaniu menu wszystkie kontrolne diody LED migają szybko po kolei 5 razy. Następnie krótkim naciśnięciem przycisku można ustawić czas trwania testu. Gdy świeci się żółta dioda LED, czas trwania testu jest ustawiony na 2/3 długości trwania testu. Gdy świeci zielona LED, test jest przeprowadzany przez cały okres długości trwania testu. Proszę pamiętać, że pierwszy test ciągły po restarcie/resecie jest przeprowadzany przez pełny okres długości.

7 razy = reset wszystkich komunikatów usterek (usterka światłówki, usterka akumulatora, usterka ładowania)

8 razy = uruchomienie - po 16 h ładowania przeprowadzany jest test ciągły.

9 razy = reset wewnętrzного zegara (od tej chwili test działania i test ciągły uruchomią się dopiero za tydzień i za rok)

10 razy = kompletnyreset.Wszystkiekomunikatyusterekiwewnętrznyzegarzostajązresetowanedoustawień fabrycznych (od tej chwili test działania i test ciągły zostaną uruchomione dopiero za tydzień i za rok) Aktywowany zostaje test obciążenia. **Czas trwania testu zostaje ustawiony na stan fabryczny. 3 h (ILx023SC) lub 8 h (ILx028SC)**

Anulowanie testu: Naciskać przycisk testowy podczas testu, aż zostanie on przerwany (tj. przez ok. 3 s)

Ustalanie momentu testu: W chwili podłączenia napięcia roboczego lub po głębokim rozładowaniu z ponownym uruchomieniem wewnętrzny czas rozpoczyna odmierzanie, od tego momentu test działania będzie przeprowadzany raz w tygodniu, a test ciągły raz na rok. Jeśli nacisk na soczewkę będzie trwał dłużej niż 20 sekund, oprawa znowu przełączy się na zasilanie sieciowe.

Tabelaryczne zestawienie funkcji SelfControl			
Liczba mignięć białej diody LED	Funkcja	Poziom	Wybór
1x	Krótki test	Start	2-sekundowe zasilanie z akumulatora
2x	Test działania	Start	Przeprowadzany jest test działania
3x	Testy automatyczne	Podmenu 1	= test obciążenia aktywowany = test obciążenia dezaktywowany
		Podmenu 2	= test działania aktywowany = test działania dezaktywowany
4x	Ustawianie długości trwania testu	Start	= 3h = 1h = 8h (zredukowany strumień świetlny)
5x	Wyświetlanie długości trwania testu / przeprowadzenie testu obciążenia	Podmenu 1	= 3h = 1h = 8h
		Podmenu 2	= 2/3 czasu testowego = pełny czas testowy = dezaktywowany = aktywowany
6x	Ustawienie 2/3 czasu testowego	Start	
7x	Reset komunikatów błędów	Start	
8x	Uruchomienie – test obciążenia po 16 godzinach ponad czas autonomiczny zgodnie z ustawieniem	Start	
9x	Reset programatora czasowego – moment rozpoczęcia testów automatycznych	Start	
10x	Reset ustawień fabrycznych – długość trwania testu 3 h	Start	

Funkcja monitorującej diody LED SelfControl	
Kombinacje LED	Funkcja
świeci się tylko zielona LED	normalna praca (brak usterek)
świeci się zielona LED, żółta LED miga	Zepsuta LED / usterka
świeci się czerwona LED, zielona LED szybko miga 2x	Błąd akumulatora podczas testu ciągłego
świeci się czerwona LED, zielona LED miga regularnie	Błąd akumulatora podczas testu działania
świeci się zielona LED, czerwona LED miga regularnie	Awaria zasilania sieciowego podczas testu działania
świeci się zielona LED, czerwona LED szybko miga 2x	Awaria zasilania sieciowego podczas testu ciągłego
zielona LED miga regularnie	Usterka ładowania
czerwona LED miga regularnie	ominięty test ciągły
Sygnalizacja testowa	
wszystkie LED migają regularnie	Test działania
wszystkie LED migają regularnie	Test ciągły
wszystkie LED migają szybko 2x	Uruchomienie

IL – Systemy Centralnej baterii

Podłączenie i ustawienie (od wersji V57.3.4)

Zestawienie właściwości:

- Oprawa awaryjna zgodna z EN 60598-2-22 dla systemów oświetlenia bezpieczeństwa zgodnych z EN 50172, ÖVE E8002 i DIN V VDE 0108-100
- Praca w trybie ciągłym, praca w trybie gotowości, przełączanie opraw autonomicznych w połączeniu z Systemami Centralnej Baterii typu multiControl plus, midiControl plus, miniControl plus, microControl plus, myControl plus i odpornym na zamianę biegunów monitoringiem opraw autonomicznych oraz funkcją ściemniania
- Warianty optyki ILxR029ML dla wielkopowierzchniowego rozsyłu światła dookoła, ILxF029ML do oświetlania dróg ewakuacyjnych ILxH029ML dla wysokich korzytarzy lub optyka reflektorów punktowych ILxS02xxx dla wysokich pomieszczeń

Oprawy awaryjne ILx029ML są przeznaczone do zastosowania w centralnie zasilanych systemach oświetlenia bezpieczeństwa. Każda z tych opraw posiada zintegrowany statecznik do zasilania LED z funkcją ściemniania, a w połączeniu z odpowiednimi urządzeniami zasilającymi Systemu Centralnej Baterii, także monitoring opraw autonomicznych oraz funkcję zarządzania oprawami. Monitorowanie opraw autonomicznych do testu działania każdej oprawy w danym obwodzie przebiega na podstawie jednoznacznego numeru adresowego w każdym obwodzie. Przy instalowaniu każdej oprawie w obwodzie jest przydzielany jeden z 20 możliwych numerów adresowych: Numer ten ustawia się w oprawie obrotowym przełącznikiem kodującym i przełącznikiem suwakowym S4. Dla numerów adresowych 1-16 obrotowy przełącznik kodujący przekręca się w odpowiednią pozycję, a przełącznik suwakowy S4 ustawia się na „OFF”. Numery 17-20 tworzy się z pozycji 1-4 obrotowego przełącznika kodującego i z przełącznikiem suwakowym S4 w pozycji „ON”. Aby wyłączyć monitoring opraw autonomicznych i funkcję zarządzania oprawami, przełączniki suwakowe S1 do S3 należy ustawić na OFF, a obrotowy przełącznik kodujący w pozycji 32 (przełącznik obrotowy na 16 i S4 na ON). Oprawa świeci się wtedy zgodnie ze stanem przełączenia obwodu końcowego, przy podłączonym napięciu świeci się ze 100-procentową jasnością.

Każda oprawa może pracować indywidualnie w trybie ciągłym z różnymi stopniami przyciemnienia lub w trybie gotowości do pracy. Aby tak było, DCM urządzenia zasilającego Systemu Centralnej Baterii należy przełączyć na "DS". Tryb gotowości do pracy osiąga się, ustawiając przełączniki suwakowe S2 i S3 w pozycję „OFF”. W trybie gotowości do pracy oprawa LED włącza się tylko wtedy, gdy dojdzie do awarii zasilania ogólnego oświetlenia. Tryb pracy ciągłej oprawy uzyskuje się przez inne ustawienie przełączników S2 i S3. Jeśli S2 jest na „OFF”, a S3 na „ON”, oprawa LED świeci z pełną mocą w trybie pracy ciągłej. Przyciemnienie ustawia się, przestawiając przełącznik suwakowy S2 w pozycję „ON”; jeśli przełącznik S3 jest na „ON”, przyciemnienie jest na poziomie 75%, jeśli na „OFF”, to przyciemnienie wynosi 25%.

W razie awarii ogólnego oświetlenia ściemnienie zostaje anulowane i oprawa LED świeci z pełną, 100-procentową mocą. Zestawienie znajduje się w poniższej tabeli. Przełącznikiem suwakowym S1 oprawę w trybie awaryjnym można przyciemnić do 75%. Dzięki temu światło nie oślepia.

Obrotowy przełącznik kodujący + S4 dla zakresu adresowego

S1	S2	S3	Funkcja
OFF	OFF	ON	Światło ciagle 100%
OFF	ON	ON	Światło ciagle przyciemnione do 75%
OFF	ON	OFF	Światło ciagle przyciemnione do 25%
OFF	OFF	OFF	Praca w trybie gotowości
ON	OFF	OFF	Praca w trybie gotowości, przyciemnienie w trybie awaryjnym aktywowane, 75% światła podczas pracy na akumulatorze

Dane techniczne:

Temperatura otoczenia DS:	-20°C do +30°C
Temperatura otoczenia BS:	-20°C do +40°C ¹
Napięcie znamionowe:	220-230V 50/60 Hz / DC 216V
Pobór prądu (216V DC):	22 mA
Współczynnik mocy:	0,62
Znamionowy strumień świetlny:	360 lm
Pobór prądu (230V AC):	4,6 W
Przylącze:	Zacisk sprężynowy 1,5...2,5 mm², „Push-In” jednożyłowy

Wszystkie funkcje oprawy zostają zachowane także w przypadku zamiany biegunów.

^{*)} nie nadaje się do podłączenia do Systemy Centralnej Baterii serii ZDC/ZDCL

1): -20°C do +30°C przy montażu w obudowie IL-IP65

